



Др.  
Алтынай Токтомотова  
Чет тилдер жогорку мектеби  
Чет тилдер бөлүмү (Кыргыз тили координаторлугу)  
altynai.toktomatova@manas.edu.kg

## Билими

1	Магистр	1995 - 2000	Герман филологиясы, англис тили, Бишкек Гуманитардык Университети
---	---------	-------------	--

## Тил билүү деңгээли

#	Тил	Угуп түшүнүү	Окуп түшүнүү	Өз ара сүйлөшүү	Оозеки түшүндүрүү	Жазуу
1	Кыргызча	C2	C2	C2	C2	C2
2	Англисче	C1	C1	C1	C1	C1
3	Орусча	C1	C1	C1	B2	B2
4	Түркчө	C1	C2	B2	B1	B1

**A1:** Beginner   **A2:** Elementary   **B1:** Pre-Intermediate   **B2:** Intermediate   **C1:** Upper-Intermediate   **C2:** Advanced

## Диссертациялары

1	Бүтүрүү иши	2000	Англис жана кыргыз тилдеринде ынгай категориясы англис тили, Бишкек Гуманитардык Университети
---	-------------	------	--

## Илимий багыттары

Филология, Филология (англис тили), Англис лингвистикасы, Англис тили, Англис тили  
жана адабияты, Англисче

## Илимий даражалары

1	Др.	2018	Салыштырма типология, Кыргызстан Эл аралык университети
---	-----	------	--

## Берген сабактары

ING-112 Англис тили ii (жогорку дегңээл)

UME-214 Кесиптик англис тили ii

GMB-209 Кесиптик англис тили

ING-110 Англис тили

ING-101 Англис тили

ILF-206 Кесиптик англис тили ii

TTR-375 Экинчи чет тилинин практикалык курсу iii

ENM-114 Кесиптик англис тили ii

ILF-205 Кесиптик англис тили i

UME-238 Кесиптик англис тили ii

ENM-214 Кесиптик англис тили iv

ING-201 Англис тилинин практикалык курсу i

ING-202 Англис тилинин практикалык курсу ii

ING-111 Англис тили i

EEM-221 Кесиптик англис тили iii ң кесиптик орус тили i

ELM-222 Кесиптик англис тили iv | кесиптик орус тили ii

TTR-374 Экинчи чет тилинин практикалык курсу iv

ULS-207 Кесиптик англис тили i

HIR-259 Кесиптик англис тили i

HIR-260 Кесиптик англис тили ii

UME-241 Кесиптик англис тили i

ING-103 Кесиптик англис тили

MYD-201 Адистик чет тил i

MYD-202 Адистик чет тил ii

BKO-201 Кесиптик англис тили i

BKO-206 Кесиптик англис тили ii

ULS-339 Кесиптик англис тили iii

ULS-340 Кесиптик англис тили iv

FLS-502 Кесиптик чет тил (англис тили)

ING-102 Англис тили ii

MYD-101 Кесиптик англис тили i

MYD-102 Кесиптик англис тили ii

TRT-244 Экинчи чет тилинин практикалык курсу ii  
TRT-245 Экинчи чет тилинин практикалык курсу i\*  
UDL-201 Англис тилинин практикалык курсу i  
UDL-202 Англис тилинин практикалык курсу ii  
TKI-249 Жазуу түрүндө котормонун практикасы ii (адабий тексттер)  
TKT-244 Экинчи чет тилинин практикалык курсу ii  
TKT-245 Экинчи чет тилинин практикалык курсу  
TKI-230 Оозеки котормонун практикалык курсу ii  
TKI-328 Которуу ыкмалары жана практикасы i  
TKI-336 Өлкө таануу жана анын тарыхы  
TRO-506 Кесиптик чет тил (англисче)  
ING-102 Англис тили ii  
ING-203 Англис тили iii  
ING-204 Англис тили iv  
ÇDE-214 Экинчи чет тили iv (англис тили)  
ING-101 Англис тили i  
ING-305 Англис тили v  
MKI-306 Текст котормолору ii (эне тилден башка тилге)  
MKI-402 Расмий документтерди которуу ii  
MKI-311 Текст котормолору i (башка тилден эне тилге)  
MKI-404 Котормо сыны ii  
MKI-407 Оозеки котормонун практикалык курсу  
TKI-209 Коом жана маданият  
MKI-408 Конференция котормолору  
MTI-215 Коом жана маданият  
MKI-312 Текст котормолору ii (башка тилден эне тилге)  
MKI-403 Котормо сыны i  
MKI-451 Дипломдук иш i  
MKI-452 Дипломдук иш ii  
MKI-401 Расмий документтерди которуу i  
MKT-311 Текст котормолору i (башка тилден эне тилге)  
MKT-312 Текст котормолору ii (башка тилден эне тилге)  
MKT-306 Текст котормолору ii (эне тилден башка тилге)

## Башка журналдарда басылган макалалары

1. Z.KAZAKBAYEVA, A.TOKTOMATOVA, A.NAROZYA, N.ALIYEVA, N.ABIŞEVA. (2024). Application of Multimedia Technology in the Educational Process. Journal of Electrical Systems, 20-10s(20), 6233-6240. <https://journal.esrgroups.org/jes> .
2. A.TOKTOMATOVA. (2023). THE FEMALE BILDUNGSROMAN: THE THEME OF LOVE IN CH. BRONTE'S "JANE EYRE" AND CH. AITMATOV'S "THE FIRST TEACHER". ЭПОХА НАУКИ, 1(33), 384-389. [http://eraofscience.com/EofS/2023/33-mart\\_2023\\_g..pdf](http://eraofscience.com/EofS/2023/33-mart_2023_g..pdf).
3. A.TOKTOMATOVA. (2023). CULTURAL LACUNAE: LACUNAS OF ACTIVITY AS INTERCULTURAL COMMUNICATION IN TRANSLATION. БЮЛЛЕТЕНЬ НАУКИ И ПРАКТИКИ, 9 (12), 454-460. <https://www.bulletennauki.ru/issue/97/>.
4. A.TOKTOMATOVA. (2022). PEACEBUILDING THROUGH PROVERBS (IN THE EXAMPLE OF THE PROVERBS IN THE KYRGYZ AND TURKISH LANGUAGES). BULLETIN OF SCIENCE AND PRACTICE, 8(8), 470-475. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=49321450>.
5. A.TOKTOMATOVA, C.Brown. (2016). Culture Specific Phraseology: the value of comparing endemic set expressions of the English and Kyrgyz languages. THT journal, 4(4), 17-31. <http://tht-japan.org/THTjournal/Volume4Fall2016.pdf>.
6. A.TOKTOMATOVA. (2016). Dream as a poetic style and a semiotic window (on the basis of the Kyrgyz lyrical poem «Ak Moor» by S. Eraliev). Молодой Ученый, 10(114), 1495-1498. <https://moluch.ru/authors/55530/>.
7. A.TOKTOMATOVA. (2016). Котормодугу прагматикалык адекваттуулук (С. Эралиевдин «Ак Мөөр» лирикалык поэмасынын англис тилиндеги котормосунун негизинде). Ученый XXI века, 4-3(17), 37-43. [http://www.uch21vek.com/assets/uch21vek\\_4\\_3\\_2016.pdf](http://www.uch21vek.com/assets/uch21vek_4_3_2016.pdf).
8. A.TOKTOMATOVA. (2016). REALIA AS CARRIERS OF CULTURES (ON THE EXAMPLE OF THE LYRICAL POEM AK MOOR BY S.ERALIEV). АПРОБАЦИЯ, 3(42), 53-62. <https://elibrary.ru/item.asp?id=26351577>.
9. A.TOKTOMATOVA. (2014). NATURAL BEAUTY IN THE POEM "AK MOOR" BY S.ERALIEV AND ITS TRANSLATION INTO ENGLISH. ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 4(30), 94-97. <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44882177>.
10. A.TOKTOMATOVA. (2014). Semantic field of the concept of "love" in Kyrgyz linguocultural consciousness (on the basis of the poem "Ak Moor" by S.Eraliev). Scientific-practical Internet conference on topical issues of innovative vocational education, 1(1), 14. -.
11. A.TOKTOMATOVA. (2014). Women of American and Kyrgyz cultures in proverbs. Вестник МУК, 2(26), 124-126. <http://east.iuk.kg/wp-content/uploads/2022/01/vestnic2262014.pdf>.
12. A.TOKTOMATOVA. (2014). Сулууулук» концепти «Ак Моор» поэмасында. Эл агартуу, 1(2), 1-1. -.
13. A.TOKTOMATOVA. (2014). С.Эралиевдин «Ак Моор» поэмасындагы «суйуу» концептинин метафоралык чагылдырылышы жана англис тилине которулушу. ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 1(27), 76-79. -.
14. A.TOKTOMATOVA. (2013). С.Эралиевдин «Ак Моор» поэмасындагы кыздын образынын англис тилине берилиши . ВЕСТНИК МУК, 2(24), 177-180. -.
15. A.TOKTOMATOVA. (2012). SIMILE AS A LINGUO-CULTURAL ASPECT IN TRANSLATION. ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 2(22), 249-250. <https://elibrary.ru/item.asp?id=44802831>.
16. A.TOKTOMATOVA. (2012). Gender issues in the Kyrgyz poem 'Ak Moor' . ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 2(22), 180-181. <https://elibrary.ru/item.asp?id=44802796>.

17. [A.ТОКТОМАТОВА](#). (2010). Syntactic homonymy as a linguistic ambiguity in translation” . Котормо жана анын келечеги, 137(17), 404-410. -.
18. [A.ТОКТОМАТОВА](#). (2010). The concepts of “Truth” and “Lies” in the idiomatic subsystem of the English and Kyrgyz languages . ВЕСТНИК БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА, 2(17), 142-144. -.

## Докладдары

1. [A.ТОКТОМАТОВА](#). Natural beauty in the poem “Ak Moor” by S.Eraliev and its translation into English . "14 international Language, Literature and Stylistics symposium" Turkey, Izmir , 2014. DOI: -. <https://www.textualscholarship.nl/?p=16045&iCat=age>.

## Китептери

1. [A.ТОКТОМАТОВА](#), [M.ETLIK](#). ESP Food Engineering. Мега Формат. УДК 641/ 642.
2. [A.ТОКТОМАТОВА](#). ПРОФЕТ МУХАММАД (PBUH). Turar. УДК 821/ 51.
3. [A.ТОКТОМАТОВА](#). Girl dancing in the sky. Hertfordshire Press. 1913356213.
4. [A.ТОКТОМАТОВА](#). Мен Малала. Глобал Принт ЖЧК. УДК 316.6.